

VAT reg no.: HU11315315

**SCHAEFFLER****Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note

Schaeffler Savaria Kft. Zanați út. 31 9700 Szombathely

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA
Plant code: 100

Cod.fornitore/
Supplier No.

91018738

VAT reg no.:

IT04886850728

2 Note destinatario / Receiving Notes

6 Porto / Freight

Franco/
FreeAssegnato/
Not FreeFerrovia/
RailCorriere/
CarrierPorto/
FreightAltra vettura /
Other VehicleEspresso/
ExpressVettura propria/
Own Vehicle
Posta

Incoterms

FCA SZOMBATHELY

3 Nr. bolla/
Delivery Note No.

36879511

4 Data spedizione/
Shipping Date

08.04.2019

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

11 Ordine d'acquisto n./Order No.

550003202702

10 Var.ri. /
Your Reference

416

15 Dati aggiuntivi/
Additional Data12 Nr reparto/
Our Department

AG/SSH-P23L

Akos Berkes

13 Tel.

+36 94 588 661

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

126060

19 Tipo spedizione/
Shipping Code

Schweitzer GmbH & Co. /
Autocarro/ Standard

20 Franco/
Free23/24 Lordo/
GrossPeso lordo/Total Weight
244,4 kgAssegnato/
Not Free

X

Netto/Net

142,6 kg

21 Imballo/
Packing

1 x EURO-PAL, 24 x C6414, 1 x A1208

22 Rif spedizione/
Shipping Mark

12351390

26 Luogo di scarico/
Receiving Location

14248

25 Indirizzo di
spedizione/
Shipping
Address

27 Pds.

28 Cod. art. destinatario /
Receiver Part No.29 Descrizione / Cod. art. / Imball
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /

31 Unità

40 Destinatario / Receiver

Quantity

mts. /

Q.tà / Qty +/-

Qty Unit

10

2500190000

L-05029-0G59-02 Double

312

Cl.Slave#S

Cilindro comando frizione

081950284-0000-10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

ACCETTAZIONE MERCE

Carico / Batch Quantità carico / Quantity
0029771534 312 PZUrsprungsland / Country of origin
Ungheria

11 APR 2019

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Data controllo:

Firma

Lista imballi e dimensioni

Nr	Colli	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Packing	Description	Nr. Kanban
10	271831475	142,6 KG	244,4 KG	1.200x 800x1.029 MM	EURO-PAL		
				Mat.No.		081950284-0000-10	Quantity: 312 PZ

Gestione beni in prestito

1	P-26-EURO Palette 1200X800X144-HLZ	EURO-PAL
24	P-14-C6414-5 KLT GR-GETRA-600X400X147-PP	C6414
1	P-38-A1208 Deckel BL-1204X808X94-PP	A1208

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono
soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o

Pagina 1/2

Schaeffler Savaria Kft.

9700 Szombathely, Zanați út. 31. Telefon +36 94 588-100, Fax +36 94 588-130, Internet www.schaeffler.hu

Cégjegyzék szám: 18-09-102576

UniCredit Bank Hungary Zrt. Szombathely, SWIFT: BACXHUHB, HUF: HU92109180010000048012250042, EUR: HU51109180010000048012250004

SCHAEFFLER

**Bolla di consegna
Delivery note**

Lista imballi / Packing note



Bolla Nr./Delivery note no.: 36879511

Datum/Date: 08.04.2019

degli Stati Uniti.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 H-9700 Szombathely				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Page 1 / 1 12351390									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz Str. 23 DE-71634 Ludwigsburg									
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno Land/Country Italien				17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép. Kassai u. 73. 40.									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Szombathely Land/Country Ungarn Datum/Date 08.04.2019				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers									
5 Beigefügte Dokumente Documents attached													
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages		8 Art der Verpackung Kind of Package		9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods		10 Statistiknummer Statistic Number		11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)		12 Umfang (m³) Volume (m³)	
36860692		1 COP		automotive		84122180		250,30		0,960			
36860693		4 PALLET H1		parts				968,40		3,840			
36879511		1 EURO-PAL						244,40		0,960			
Summe:		6 Colli						1463,10		5,760			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's Instructions for Customs, etc. AG/SSH-PLL5 i.A. Mark Robert Kercza TEL: FAX:				19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht/Transportation Charges Ermäßigungen/Reductions Zwischensumme/Sub-Total Zuschläge/Supplement Nebengebühren/Additional Fees Sonstiges/Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay				Absender/Sender Empfänger/Consignee Währung/Currency					
14 Rückerstattung Reimbursement 15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges FCA SZOMBATHELY				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements E19040832838FCO				21 Ausgefertigt in Established in Szombathely am at 08.04.2019					
22 Schaeffler Savaria Kft. Zánati út. 31 9700 Szombathely Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender				23 NÉMOTRANS KFT. H-9751 Vép. Kassai u. 73. Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier				24 Gut empfangen Goods received am at 11 APR 2019 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of Consignee Ricevuto con riserva di verifica su quantità e qualità					
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km				Paletten-Absender - Paletts Sender Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee Art Anzahl kein Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette					
26 Vertragspartner des Frachtführers 27 Amtliches Kennzeichen Kfz MZG396 WCY698 Anhänger				Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift 28 Benutzte Gen.-Nr.				Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift 0 National 0 Bilateral 0 EG 0 CEMT					